



MONTEBELO  
AGUIEIRA

LAKE RESORT & SPA

★★★★★

A small, fluffy dog with white and brown patches is sitting in a brown wicker basket attached to the front of a bicycle. The dog is looking to the right. The background is a soft-focus green landscape.

# GUIA DO MELHOR AMIGO

Welcome Guide · Guía de Bienvenida · Guide de Bienvenue

*Enjoy the best*

montebelohotels.com

— PORTUGAL · MOZAMBIQUE —

# BEM-VINDO AO MONTEBELO AGUIEIRA LAKE RESORT & SPA, UM RESORT DOG-FRIENDLY.

*Welcome to Montebelo Aguieira Lake Resort & Spa,  
a Dog-Friendly Resort.*

*Bienvenido al Montebelo Aguieira Lake Resort & Spa,  
un Resort Dog-Friendly.*

*Bienvenue à Montebelo Aguieira Lake Resort & Spa,  
un Resort Dog-Friendly.*



Verifique se o seu animal de companhia cumpre todos os requisitos previstos nas Condições Gerais de Acesso estabelecidas pelo Hotel e se todas as documentações necessárias se encontram atualizadas.

*Check that your pet meets all the requirements set forth in the General Conditions of Access established by the Hotel and that all necessary documentation is up to date.*

*Compruebe que su mascota cumple todas las exigencias que se establecen en las Condiciones Generales de Acceso impuestas por el hotel y que toda la documentación está actualizada;*

*Vérifiez que votre animal de compagnie répond à toutes les exigences établies dans les conditions générales d'accès établies par l'hôtel et que tous les documents nécessaires sont à jour*



Calcule as doses de ração/snacks necessárias para manter o seu animal alimentado durante a estadia. A alimentação do animal não está incluída na tarifa.

*Calculate the quantity of food/snacks needed to keep your pet fed during your stay. Pet food is not included in the rate.*

*Calcule la cantidad de pienso/snacks que necesitará para alimentar a su mascota durante su estancia. La alimentación del animal no está incluida en el precio;*

*Calculez les doses d'aliments et de collations nécessaires pour nourrir votre animal pendant votre séjour. L'alimentation animale n'est pas incluse dans le prix ;*

**Para garantir o conforto e satisfação de todos, tenha em conta as seguintes Dicas de Viagem:**

*To ensure everyone's comfort and satisfaction, take into account the following Travel Tips:*

*Para asegurar que todo el mundo se siente cómodo y satisfecho, siga los siguientes consejos de viaje:*

*Pour assurer le confort et la satisfaction de tous, veuillez suivre les conseils de voyage suivants :*



Para receber os seus animais de companhia, o Montebelo Aguieira Lake Resort & Spa disponibiliza – para utilização durante a estadia - uma cama, cobertor, comedouro, bebedouro e sacos higiénicos. No entanto, recomendamos que traga consigo alguns dos seus pertences prediletos, produtos de higiene e de alimentação

*To accommodate your pets, Montebelo Aguieira Lake Resort & Spa offers - for use during your stay - a bed, blanket, food dish, water dispenser and toilet bags. However, we recommend that you bring some of your favourite items, hygiene and food products with you.*

Para recibir a su mascota, Montebelo Aguieira Lake Resort & Spa pone a su disposición durante su estancia una cama, una manta, un comedero, un bebedero y bolsas higiénicas.

*No obstante, le aconsejamos que traiga alguno de los objetos favoritos de su mascota, productos de higiene y comida;*

*Pour accueillir votre animal de compagnie, Parador Casa da Insua met à votre disposition - pour une utilisation pendant votre séjour - un lit, une couverture, une mangeoire, une fontaine à boire et des sacs hygiéniques. Cependant, nous vous recommandons d'apporter certains de leurs biens préférés, les produits d'hygiène et alimentaires*



Durante as viagens de carro, respeite todas as regras de circulação de animais e garanta que o seu animal se mantém hidratado.

*During car journeys, respect all the rules of animal transport and ensure that your pet stays hydrated.*

*Durante los viajes en coche, respete las normas de circulación y asegúrese de que su mascota está hidratada.*

*Pendant les déplacements en voiture, respectez toutes les règles de transport d'animaux et assurez-vous que votre animal reste hydraté.*

# REGULAMENTO DOG-FRIENDLY

De modo a assegurar a satisfação de todos, pedimos a sua colaboração. Por favor, respeite o Regulamento Dog-Friendly.

## 1 – Condições Gerais de Admissão e Check-in

- 1.1. No Montebelo Aguieira Lake Resort & Spa (adiante abreviadamente designado por Hotel) apenas é admitida a entrada de cães com peso até 20 kg e com idade superior a 3 meses.
- 1.2. No primeiro acesso do cão deverá ser realizado o check-in do mesmo, sendo necessária a apresentação da seguinte documentação:
  - a) Documento de Identificação do dono e/ou responsável;
  - b) Boletim de Vacinação do animal, com as vacinas em dia;
  - c) Boletim de Saúde atualizado;
  - d) Documento de Identificação do Animal de Companhia (DIAC) e respetivo registo de microchip (caso o número de microchip não esteja evidenciado no Boletim de Vacinação).
- 1.3. Após confirmação de toda a documentação e, caso a mesma esteja em conformidade, será preenchida uma ficha de informação com dados do cão e do dono, que assinará um Termo de Responsabilidade sobre todo e qualquer ato praticado pelo cão durante a sua permanência no Hotel.
- 1.4. No ato do check-in o Hotel solicitará um cartão de crédito válido para a cobrança de danos ou limpezas extraordinárias decorrentes da estadia do animal de estimação. Ao assinar este acordo, o dono do animal está formalmente a autorizar o Hotel a cobrar tais custos no cartão de crédito durante ou após a estadia.
- 1.5. Para além dos requisitos previstos na presente norma, os donos e/ou responsáveis dos cães serão responsáveis pelo cumprimento da legislação em vigor em matéria de animais de companhia.
- 1.6. A estadia dos animais está limitada às unidades de alojamento assinaladas para o efeito.
- 1.7. O dono ou responsável do animal concorda em indemnizar o Hotel e/ou terceiros de todas e quaisquer reclamações ou prejuízos causados pelo seu animal de estimação no decurso da estadia do mesmo no Hotel.

## 2 – Condições Específicas de Admissão e Permanência

- 2.1. A admissão de cães de raças potencialmente perigosas (na aceção do disposto na Portaria nº 422/2004, de 24 Abril), está condicionada à apresentação de toda a documentação legal exigida.
- 2.2. Estão impedidos de entrar no Hotel animais:
  - a) Que se encontrem visivelmente debilitados, doentes ou que não apresentem as devidas condições de higiene;
  - b) Com o cio;
  - c) Visível ou potencialmente agressivos.

- 2.3. O Hotel reserva-se o direito de solicitar a retirada imediata a animais que representem risco ou apresentem características que ponham em causa o normal e regular funcionamento do Hotel, assim como o conforto e segurança dos clientes, colaboradores e outros animais (v.g. comportamento perigoso ou inaceitável, tal como morder, arranhar, ladrar excessivamente; e micção ou defecação em áreas públicas sem que o dono se responsabilize pela respetiva limpeza, designadamente dos dejetos).
- 2.4. Nas situações que entenda pertinentes o Hotel reserva-se o direito de solicitar ao dono do animal que lhe coloque um açaime durante a admissão e/ou estadia.
- 2.5. As presentes condições de admissão não se aplicam a cães de assistência, exceptuando as previstas nas alíneas a) e c) do ponto 2.2 e nos pontos 2.3 e 2.4, e conforme previsto no Decreto-lei nº 74/2007, de 27 de março.
- 2.6. A entrada do cliente acompanhado por animal de estimação no Hotel prevê a expressa e plena aceitação do presente regulamento.

## 3 – Condições de Circulação e Ocupação

- 3.1. Cada cliente apenas poderá fazer-se acompanhar, no máximo, por 1 (um) cão, pelo que o quarto/moradia do hóspede não poderá ser ocupado por mais de um animal de estimação. O não cumprimento da primeira parte do presente ponto é motivo de resolução com justa causa do contrato de estadia/alojamento celebrado entre o Hotel e o cliente e acarretará todas e quaisquer consequências e encargos inerentes a esse ato.
- 3.2. A circulação dos cães será limitada às áreas de circulação permitidas pelo Hotel.
- 3.3. Os cães terão de circular sempre sob a supervisão dos seus donos, utilizando obrigatoriamente trela não extensível e com comprimento não superior a 1 metro (e açaime quando necessário e indicado no ato de admissão do cão), ou em carrinhos ou bolsas próprias para o seu transporte.
- 3.4. A circulação dos cães será autorizada somente nas zonas comuns (jardins, acessos às moradias, estacionamento e acessos de estacionamento ao Hotel), expressamente se excluindo zonas de restauração, piscinas, Spa e Ginásio.
- 3.5. Para a segurança e conforto do animal de estimação, as equipas de limpeza e/ou a manutenção só entrarão no quarto se o animal de estimação não estiver presente ou em caso de presença, esteja devidamente preso com trela ou com outro tipo de dispositivo. Solicitamos que seja colocada no exterior da porta do quarto a sinalética disponível para o efeito, sempre que o animal de estimação se encontre no interior do mesmo.
- 3.6. O hóspede/dono é responsável pela higiene e limpeza dos dejetos do respetivo cão, em todo o perímetro exterior e interior do hotel.
- 3.7. Em circunstância alguma, é permitido dar banho ao animal de estimação no apartamento ou em qualquer outra zona do Hotel.
- 3.8. Em hipótese alguma poderá ser utilizada roupa do Hotel para acomodação do animal de estimação.
- 3.9. Não é permitido acomodar o animal de estimação na cama ou sofá das acomodações sem ser utilizada, pelo menos, uma manta própria para o animal.
- 3.10. Os proprietários devem zelar para que o seu animal de estimação não perturbe o descanso dos outros utentes do Hotel, independentemente da hora.

**Agradecemos o cumprimento das presentes normas e desejamos uma agradável estadia.**

# DOG-FRIENDLY RULES

In order to ensure everyone's satisfaction, we ask for your cooperation. Please respect the Dog-Friendly Rules.

## 1 - Terms and Conditions of Admission and Check-in

- 1.1. At Montebelo Aguieira Lake Resort & Spa (hereinafter designated by Hotel) only dogs up to 20 kg and older than 3 months are allowed.
- 1.2. Firstly, the dog must check-in and the following documentation is required:
  - a) Identification document of the owner and/or guardian;
  - b) Pet Vaccination Record Book;
  - c) Up-to-date Health Record;
  - d) Pet Identification Document (DIAC) and respective microchip registration (if the microchip number is not shown in the Vaccination Record Book).
- 1.3. Upon confirmation of all documentation and, when in compliance, an information form listing the dog and owner details will be filled out. The owner will afterwards sign a Responsibility Statement as to any actions carried out by the dog during its stay in the Hotel.
- 1.4. Upon check-in, the Hotel will ask for a valid credit card, in order to charge for damage or extraordinary cleaning resulting from the pet's stay. By signing this agreement, the pet owner is formally authorizing the Hotel to charge such charges to the credit card during or after the stay.
- 1.5. In addition to the requirements of this norm, dog owners and/or guardians will be responsible for complying with current pet legislation.
- 1.6. Animal stay is limited to the rooms designated for this purpose.
- 1.7. The pet owner or guardian agrees to compensate the Hotel and/or third parties regarding any claims or damages caused by their pet during their stay at the Hotel.

## 2 - Specific Conditions of Admission and Stay

- 2.1. The admission of dogs of potentially dangerous breeds (within the terms of Ordinance No. 422/2004 of 24 April), is subject to the presentation of all required legal documentation.
- 2.2. Pets are not allowed in the hotel that are:
  - (a) Visibly weakened, ill or do not have proper hygiene conditions;
  - b) In heat;
  - c) Visibly or potentially aggressive.
- 2.3. The Hotel reserves the right to request the immediate withdrawal of animals that may threaten or feature any characteristics that may jeopardize the normal and regular functioning of the Hotel, as well as the comfort and safety of customers, employees and other animals (e.g. dangerous or unacceptable behaviour, such as biting, scratching, excessive barking, and urination or defecation in public areas without the owner being responsible for clean-up, namely of waste).

- 2.4. Regarding situation deemed pertinent, the Hotel reserves the right to ask the owner of the animal to put a muzzle on it during admission and/or stay.
- 2.5. These conditions for admission do not apply to assistance dogs, except those provided for in points 2.2 (a) and (c) and 2.3 and 2.4, and as provided for in Decree-Law 74/2007 of 27 March.
- 2.6. The customer's stay accompanied by a pet in the Hotel entails the express and full acceptance of this regulation.

## 3 - Conditions for Circulation and Occupation

- 3.1. Each guest may only be accompanied by a maximum of one (1) dog, such that the guest's room/apartment may not be occupied by more than one pet. Failure to comply with the first part of this paragraph is grounds for termination with just cause regarding the stay/accommodation contract signed between the Hotel and the guest and will entail any consequences and charges inherent to it.
- 3.2. Dogs will be limited to the areas designated by the Hotel.
- 3.3. Dogs will always have to circulate under the supervision of their owners, using non-extensible leashes of no more than 1 meter (and muzzle whenever necessary and as indicated at the time of the dog check-in), or in strollers or bags suitable for their transportation.
- 3.4. Dogs will only be allowed in public areas (gardens, access to housing, parking and parking access to the Hotel), expressly excluding catering, swimming pool and spa areas.
- 3.5. For the safety and comfort of the pet, cleaning and/or maintenance crews will only enter the room if the pet is not present, or in case it is present, it must be properly secured with a leash or other device. We request that the sign available for this purpose be placed outside the bedroom door whenever the pet is inside the room.
- 3.6. The guest/owner is responsible for the hygiene and cleanliness of the dog's waste throughout the hotel's inner and outer perimeter.
- 3.7. Under no circumstances is it possible to bathe the pet in the apartment or in any other area of the Hotel.
- 3.8. Under no circumstances may Hotel linens be used for pets.
- 3.9. Allowing the pet to use the bed or sofa of the accommodation without using at least one animal blanket is not allowed.
- 3.10. Owners should ensure that their pets do not disturb other Hotel guests' rest regardless of the time.

**We thank you for complying with these rules and wish you a pleasant stay.**

# REGLAMENTO DOG-FRIENDLY

Pedimos su colaboración para garantizar la satisfacción de todos.  
Por favor, respete el Reglamento Dog-Friendly.

## 1 - Condiciones Generales de Admisión y Check-in

- 1.1. En el Montebelo Agueira Lake Resort & Spa (en adelante denominado hotel) solo se admiten perros mayores de 3 meses y hasta 20 kg de peso.
- 1.2. A la llegada, se deberá registrar al perro en check in y entregar la siguiente documentación:
  - a) Documento de identificación del propietario y/o tutor;
  - b) Cartilla de vacunación de mascotas actualizada;
  - c) Cartilla de salud actualizada;
  - d) Documento de identificación de Mascotas (DIAC) y documento de registro del respectivo microchip (si el número de microchip no consta en la Cartilla de vacunación).
- 1.3. Una vez confirmada la documentación, se deberá rellenar una hoja de información con los detalles del perro y del propietario, que firmará un documento por el que se responsabiliza de los actos de su mascota durante su estancia en el hotel.
- 1.4. En el check-in, el hotel solicitará una tarjeta de crédito válida para cargar los gastos que se deriven de los daños ocasionados por la mascota durante su estancia o de servicios de limpieza extraordinarios. Al firmar este acuerdo, el dueño de la mascota autoriza formalmente al hotel a cargar dichos cargos a la tarjeta de crédito durante o después de la estancia.
- 1.5. Además de los requisitos de esta norma, los dueños de los perros y/ o sus tutores están legalmente sometidos al cumplimiento de la legislación vigente sobre mascotas.
- 1.6. La estancia de los animales se limita a las unidades de alojamiento designadas para este fin.
- 1.7. El dueño o tutor de la mascota acuerda indemnizar al hotel y/o a terceros por cualquier reclamación o daño causado por su mascota durante su estancia en el hotel.

## 2 - Condiciones Específicas de Admisión y Permanencia

- 2.1. La admisión de perros de razas potencialmente peligrosas (dentro de los términos de la Ordenanza 422/2004 de 24 de abril), está condicionada a la presentación de toda la documentación legal requerida.
- 2.2. Se prohíbe el ingreso al hotel de mascotas:
  - a) que estén visiblemente debilitadas, enfermas o que no reúnan las condiciones de higiene adecuadas;
  - b) en celo;
  - c) visiblemente o potencialmente agresivas.

- 2.3. El hotel se reserva el derecho de solicitar la retirada inmediata de animales que puedan poner en peligro el funcionamiento normal y regular del hotel, así como la comodidad y seguridad de los clientes, empleados y otros animales (por ejemplo, comportamiento peligroso o inaceptable, como morder, arañar, rascar, ladrar excesivamente y orinar o defecar en áreas públicas sin que el propietario se responsabilice de su limpieza, principalmente de las deposiciones).
- 2.4. El Hotel se reserva el derecho de pedir al dueño de la mascota que le ponga un bozal durante la admisión y/o estancia, cuando lo considere pertinente.
- 2.5. De acuerdo con lo dispuesto en el Decreto Ley 74/2007, de 27 de marzo, estas condiciones de admisión no se aplican a los perros guía y asistencia, excepto lo previsto en los apartados 2.2 (a) y (c), 2.3 y 2.4.
- 2.6. La admisión en el hotel de un cliente acompañado de una mascota implica la aceptación expresa y plena de este reglamento.

## 3 - Circulación y Condiciones de Ocupación

- 3.1. Cada cliente solo puede estar acompañado por un máximo de 1 (un) perro, por habitación/apartamento. El incumplimiento de la primera parte de este párrafo es motivo de rescisión con justa causa del contrato de estancia/alojamiento firmado entre el hotel y el cliente, que será responsable de cualesquiera consecuencias y gastos inherentes a dicho acto.
- 3.2. La circulación de los perros está circunscrita a las áreas específicamente delimitadas por el hotel.
- 3.3. Los perros siempre tendrán que circular bajo la supervisión de sus dueños, que deberán ir atados con una correa no extensible de no más de 1 metro (y bozal, cuando sea necesario o así se indique en el momento de la admisión del perro), o en su respectivo trasportín.
- 3.4. Solo se permitirán perros en áreas públicas (jardines, acceso a la vivienda, estacionamiento y acceso al parking del hotel), exceptuando las áreas de restauración, piscina y spa.
- 3.5. Para mayor seguridad y comodidad de la mascota, los equipos de limpieza y/o mantenimiento solo entrarán en la habitación cuando la mascota no esté o cuando esté atada con una correa u otro dispositivo. Cuando su mascota esté dentro de la habitación/el apartamento, coloque en el exterior de la puerta el cartel destinado este propósito.
- 3.6. El huésped/propietario es responsable de la higiene y la limpieza de las deposiciones de su perro en todo el perímetro exterior e interior del hotel.
- 3.7. Queda terminantemente prohibido bañar a la mascota en el apartamento/la habitación o en cualquier otra área del hotel.
- 3.8. Queda terminantemente prohibido el uso de ropa del hotel para las mascotas.
- 3.9. Solo se permite que la mascota suba a la cama o al sofá de la habitación si se utiliza, al menos, una manta protectora.
- 3.10. Independientemente de la hora, los propietarios deberán asegurarse de que sus mascotas no molesten al resto de clientes del hotel.

**Le deseamos una agradable estancia y le agradecemos por cumplir estas normas**

# RÈGLEMENT DOG-FRIENDLY

Afin d'assurer la satisfaction de tous, nous vous demandons de collaborer. Veuillez respecter le Règlement Dog-Friendly.

## 1 - Conditions Générales d'Admission et Check-in

- 1.1. Au Montebelo Aguieira Lake Resort & Spa (ci-après désigné par Hôtel), seuls les chiens de moins de 20 kg et âgés de plus de 3 mois sont autorisés.
- 1.2. Lors du premier jour d'entrée du chien, il faudra effectuer son check-in, la documentation suivante est requise:
  - a) Document d'identification du propriétaire et/ou du responsable ;
  - b) Carnet de vaccination ;
  - c) Carnet de santé mis à jour ;
  - d) Document d'identification de l'Animal de Compagnie (DIAC) et enregistrement de la micro-puce (si le numéro de la micro-puce n'est pas indiqué dans le carnet de vaccination).
- 1.3. Après confirmation de toute la documentation, en cas de conformité, une fiche d'information avec les données du chien et du propriétaire sera remplie, avec une clause de responsabilité civile concernant tout acte accompli par le chien pendant son séjour à l'hôtel. 1.4 Lors du check-in, l'hôtel vous demandera une carte de crédit en cours de validité pour le recouvrement des dommages ou de nettoyage extraordinaire occasionné par le séjour de l'animal. En signant cet accord, le propriétaire de l'animal autorise formellement l'hôtel à facturer de tels frais sur la carte de crédit pendant ou après le séjour.
- 1.5. Outre les exigences de cette norme, les propriétaires et/ou responsables des chiens seront tenus de se conformer à la législation en vigueur concernant les animaux de compagnie.
- 1.6. Le séjour des animaux est limité aux chambres désignées à cet effet.
- 1.7. Le propriétaire ou le responsable de l'animal s'engage à indemniser l'hôtel et/ou des tiers de toute réclamation ou dommage causé par leur animal de compagnie pendant leur séjour à l'hôtel.

## 2 - Conditions Spécifiques d'Admission et de Permanence

- 2.1. L'admission de chiens de races potentiellement dangereuses (selon les dispositions de l'ordonnance n° 422/2004 du 24 avril) est conditionnée à la présentation de tous les documents légaux requis.
- 2.2. Ne sont pas autorisés à entrer dans l'hôtel les animaux :
  - a) qui sont visiblement affaiblis, malades ou qui ne bénéficient pas de conditions d'hygiène appropriées;
  - b) en chaleur;
  - c) visiblement ou potentiellement agressifs.

- 2.3 L'hôtel se réserve le droit de demander la sortie immédiate des animaux présentant un risque ou dont les caractéristiques compromettent le fonctionnement normal de l'hôtel, ainsi que le confort et la sécurité des clients, des employés et d'autres animaux (comportement dangereux ou inacceptable, tels que mordre, griffer, aboyer excessivement, ainsi que la miction ou la défécation dans des espaces publics sans que le propriétaire se responsabilise du respectif nettoyage, notamment des déjections).
- 2.4 Dans les situations jugées pertinentes, l'hôtel se réserve le droit de demander au propriétaire de l'animal de placer une muselière lors de l'admission et /ou du séjour.
- 2.5 Les présentes conditions d'admission ne s'appliquent pas aux chiens d'assistance, à l'exception de celles prévues aux alinéas a) et c) du point 2.2, et aux points 2.3 et 2.4, ainsi qu'à celles prévues par le décret-loi 74/2007 du 27 mars.
- 2.6 L'entrée du client accompagné d'un animal de compagnie à l'hôtel implique l'acceptation expresse et totale de ce règlement.

## 3 - Conditions de Circulation et d'Occupation

- 3.1. Chaque client ne peut être accompagné que d'un (1) chien maximum dans la chambre/l'appartement. Le non-respect de la première partie de ce paragraphe est motif de résiliation pour juste cause du contrat de séjour/hébergement signé entre l'hôtel et le client et entraînera les conséquences et les frais inhérents à cet acte.
- 3.2. La circulation des chiens sera limitée aux zones autorisées par l'hôtel.
- 3.3. Les chiens devront être toujours sous la surveillance de leurs propriétaires, en utilisant des laisse non extensibles d'un mètre maximum (et munies d'une muselière lorsque nécessaire et indiqué au moment de l'admission du chien), ou dans des poussettes ou des sacs adaptés pour leur transport
- 3.4. Les chiens ne seront admis que dans les espaces publics (jardins, accès au logement, parkings et accès parking à l'hôtel), à l'exception des espaces de restauration, piscine et Spa.
- 3.5. Pour la sécurité et le confort de l'animal de compagnie, les équipes de nettoyage et/ou de maintenance n'entreront dans la chambre que si l'animal n'est pas présent ou s'il est correctement tenu en laisse ou tout autre dispositif. Nous demandons que le panneau disponible à cet effet soit placé devant la porte de la chambre lorsque l'animal se trouve dans la chambre.
- 3.6. Le client/propriétaire est responsable de l'hygiène et du nettoyage des déchets de son chien sur tout le périmètre extérieur et intérieur de l'hôtel.
- 3.7. En aucun cas, il est autorisé de donner un bain à l'animal de compagnie dans l'appartement ou dans tout autre endroit de l'hôtel.
- 3.8. En aucun cas, le linge de l'hôtel peut être utilisé pour les animaux de compagnie.
- 3.9. Il est interdit de laisser l'animal utiliser le lit ou le canapé du logement sans, au moins, utiliser une couverture.
- 3.10. Les propriétaires doivent veiller à ce que leurs animaux de compagnie ne gênent les autres clients de l'hôtel, quelle que soit l'heure.

**Merci de bien vouloir respecter les présentes normes, en vous souhaitant un agréable séjour.**

# MAPA DO RESORT

Para circular em nas zonas comuns (jardins, floresta, acessos aos apartamentos, estacionamento e acessos de estacionamento ao empreendimento), os cães terão de circular sempre sob a supervisão dos seus tutores/responsáveis, utilizando obrigatoriamente trela. A circulação de animais nas zonas de restauração, receção, piscinas, Spa, Ginásio, Courts de Ténis e Campos de Futebol é expressamente proibida.

## RESORT MAP

To go through common areas (gardens, forest, access to the apartments, parking and parking access to the resort), dogs must always remain under the supervision of their guardians / owners, always on a lead. Animals passing through the areas of restaurants, reception, swimming pools, spa, gym, tennis courts and football fields is expressly prohibited.

## MAPA DEL RESORT

En las zonas comunes (jardines, bosque, accesos a los apartamentos, aparcamiento y sus accesos, y acceso al complejo), los perros tendrán que ir siempre acompañados por sus tutores / responsables y atados con una correa. Está terminantemente prohibida la entrada de animales a las zonas de restauración, recepción, piscinas, spa, gimnasio, pistas de tenis y campos de fútbol.

## PLAN DU RESORT

Pour circuler dans les espaces communs (jardins, forêt, accès aux appartements, parking, accès parking et accès resort), les chiens devront être toujours sous la supervision de leurs maîtres et l'utilisation de la laisse est obligatoire.

La circulation des animaux dans les zones de restauration, réception, piscines, Spa, salle de sport, courts de tennis et terrains de football est expressément interdite.



Zonas de Restauração,  
Receção, Piscinas, Spa,  
Ginásio, Courts de Ténis,  
Campos de Futebol

Restaurant, Reception,  
Swimming Pools, Spa,  
Gym, Tennis Courts,  
Football Fields

Zonas de Restauración,  
Recepción, Piscinas, Spa,  
Gimnasio, Pistas de Tenis  
y Campos de Fútbol

Zones de Restauration,  
Réception, Piscines, Spa,  
Salle de Sport, Courts de Tennis  
et Terrains de Football



Jardins, Floresta,  
Acessos aos Apartamentos,  
Estacionamento e Acessos,  
Acesso ao Empreendimento

Jardines, Bosque,  
Accesos a los Apartamentos,  
Aparcamiento y sus Accesos,  
Acesso al Complejo

Gardens, Forest,  
Access to the Apartments,  
Parking and Parking Access,  
Access to the Resort

Jardins, Forêt,  
Accès aux Appartements,  
Parking et Accès Parking,  
Accès au Resort

# CONTACTOS E LOCAIS ÚTEIS

CONTACTS AND USEFUL LOCATIONS · CONTACTOS Y LUGARES ÚTILES · CONTACTS ET LIEUX UTILES

## Centros Veterinários

*Veterinary Centres*  
*Centros Veterinarios*  
*Centres Vétérinaires*

### Animal 24

Rua Dr. João Lopes de Morais  
3450-153 Mortágua  
(+351) 231 923 145  
24h

14 min 

### Centro Veterinário +Vida

Rua Eduardo António Matos  
Coimbra, nº 229  
3460-591 Tondela  
(+351) 939 999 000  
24h

19 min 

### Caniféli

Rua Bombeiros Voluntários, 154  
3460-572 Tondela  
www.canifeli.pt  
(+351) 232 821 002  
10h00 - 20h00

19 min 

### Vetdinha

Rua Conde Ferreira, 32-38  
3460-553 Tondela  
www.vetdinha.com  
(+351) 232 813 727  
24h

21 min 

### Hospital Veterinário de Viseu

Av. Cidade de Aveiro, nº15  
3510-720 São Salvador, Viseu  
www.hvviseu.pt  
(+351) 232 092 148  
24h

38 min 

## PET-Shop

### Companhia de 4 Patas

Rua Quinta da Alagoa,  
Palácio do Gelo  
3500-606 Viseu  
www.companhiade4patas.pt  
(+351) 232 428 133  
10h00 - 23h00

39 min 

## Supermercados

*Supermarkets*

*Supermercados*

*Supermarchés*

### Intermarché | Mortágua

Av. dos Bombeiros Voluntários  
3450-122 Mortágua  
www.intermarche.pt  
(+351) 231 927 000  
09h00 - 20h00

10 min 

### Intermarché | Santa Comba

Av. Santo Estevão, nº20  
3440-323 Santa Comba Dão  
www.intermarche.pt  
(+351) 232 882 126  
09h00 - 20h30

12 min 

### LIDL | Santa Comba

Av. de Santo Estevão  
3440-323 Santa Comba Dão  
www.lidl.pt  
(+351) 800 025 025  
08h30 - 21h00

12 min 

### Meu Super

Av. Dr. José Assis e Santos,  
nº51  
3450-132 Mortágua  
www.meusuper.pt  
(+351) 214 244 325  
09h00 - 20h00

12 min 

### Pingo Doce

Av. Dr. Sá Carneiro, Lote 14  
3440-324 Santa Comba Dão  
www.pingodoce.pt  
(+351) 232 899 080  
09h00 - 20h00

14 min 

# DAMOS AS BOAS-VINDAS AO SEU CÃO.

WE WELCOME YOUR DOG.

DAMOS LA BIENVENIDA A SU PERRO.

NOUS VOUS SOUHAITONS LA BIENVENUE A VOTRE CHIEN.



montebelohotels.com

— PORTUGAL · MOZAMBIQUE —

